

DIN EN ISO 19066-2



ICS 83.080.20

Entwurf

Einsprüche bis 2019-05-08
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 10366-2:2004-05

**Kunststoffe –
Methylmethacrylat-Acrylnitril-Butadien-Styrol (MABS)-Werkstoffe –
Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften
(ISO/DIS 19066-2:2019);
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 19066-2:2019**

Plastics –

Methyl methacrylate-acrylonitrile-butadiene-styrene (MABS) moulding and extrusion materials –

Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties
(ISO/DIS 19066-2:2019);

German and English version prEN ISO 19066-2:2019

Plastiques –

Méthacrylate de méthyle-acrylonitrile-butadiène-styrène (MABS) pour moulage et extrusion –
Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés
(ISO/DIS 19066-2:2019);

Version allemande et anglaise prEN ISO 19066-2:2019

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2019-03-08 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an fnk@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK), 10772 Berlin, Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 30 Seiten

DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 19066-2:2019) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 61 „Plastics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 249 „Kunststoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NBN (Belgien) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 054-02-10 AA „Thermoplast-Werkstoffe“ im DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

IEC 60112	siehe	DIN EN 60112 (VDE 0303-11)
IEC 60243-1	siehe	DIN EN 60243-1 (VDE 0303-21)
IEC 60296	siehe	DIN EN 60296 (VDE 0370-1)
IEC 60695-11-10	siehe	DIN EN 60695-11-10 (VDE 0471-11-10)
IEC 62631-2-1	siehe	DIN EN IEC 62631-2-1
IEC 62631-3-1	siehe	DIN EN 62631-3-1 (VDE 0307-3-1)
IEC 62631-3-2	siehe	DIN EN 62631-3-2 (VDE 0307-3-2)
ISO 62	siehe	DIN EN ISO 62
ISO 75-1	siehe	DIN EN ISO 75-1
ISO 75-2	siehe	DIN EN ISO 75-2
ISO 178	siehe	DIN EN ISO 178
ISO 179-1	siehe	DIN EN ISO 179-1
ISO 179-2	siehe	DIN EN ISO 179-2
ISO 180	siehe	DIN EN ISO 180
ISO 293	siehe	DIN EN ISO 293
ISO 294-1	siehe	DIN EN ISO 294-1
ISO 306	siehe	DIN EN ISO 306
ISO 527-2	siehe	DIN EN ISO 527-2
ISO 527-4	siehe	DIN EN ISO 527-4
ISO 899-1	siehe	DIN EN ISO 899-1
ISO 1133-1	siehe	DIN EN ISO 1133-1
ISO 1183-1	siehe	DIN EN ISO 1183-1
ISO 1183-2	siehe	DIN EN ISO 1183-2
ISO 1183-3	siehe	DIN EN ISO 1183-3
ISO 2818	siehe	DIN EN ISO 2818
ISO 4589-2	siehe	DIN EN ISO 4589-2
ISO 4589-3	siehe	DIN EN ISO 4589-3
ISO 8256	siehe	DIN EN ISO 8256
ISO 10350-1	siehe	DIN EN ISO 10350-1
ISO 11357-1	siehe	DIN EN ISO 11357-1
ISO 11357-2	siehe	DIN EN ISO 11357-2
ISO 19066-1	siehe	DIN EN ISO 19066-1
ISO 20753	siehe	DIN EN ISO 20753

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 10366-2:2004-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung der normativen Verweisungen in Abschnitt 2;
- b) Norm redaktionell überarbeitet.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60112 (VDE 0303-11), *Verfahren zur Bestimmung der Prüfwahl und der Vergleichszahl der Kriechwegbildung von festen, isolierenden Werkstoffen*

DIN EN 60243-1 (VDE 0303-21), *Elektrische Durchschlagfestigkeit von isolierenden Werkstoffen — Prüfverfahren — Teil 1: Prüfungen bei technischen Frequenzen*

DIN EN 60296 (VDE 0370-1), *Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen — Neue Isolieröle auf Mineralölbasis für Transformatoren und Schaltgeräte*

DIN EN 60695-11-10 (VDE 0471-11-10), *Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr — Teil 11-10: Prüfflammen — Prüfverfahren mit einer 50-W-Prüfflamme horizontal und vertikal*

DIN EN 62631-3-1 (VDE 0307-3-1), *Dielektrische und resistive Eigenschaften fester Isolierstoffe — Teil 3-1: Bestimmung resistiver Eigenschaften (Gleichspannungsverfahren) — Durchgangswiderstand und spezifischer Durchgangswiderstand — Basisverfahren*

DIN EN 62631-3-2 (VDE 0307-3-2), *Dielektrische und resistive Eigenschaften fester Isolierstoffe — Teil 3-2: Bestimmung resistiver Eigenschaften (Gleichspannungsverfahren) — Oberflächenwiderstand und spezifischer Oberflächenwiderstand*

DIN EN IEC 62631-2-1, *Dielektrische und resistive Eigenschaften fester Elektroisolierstoffe — Teil 2-1: Relative Permittivität und Verlustfaktor — Technische Frequenzen (0,1 Hz bis 10 MHz) — Wechselspannungsverfahren*

DIN EN ISO 62, *Kunststoffe — Bestimmung der Wasseraufnahme*

DIN EN ISO 75-1, *Kunststoffe — Bestimmung der Wärmeformbeständigkeitstemperatur — Teil 1: Allgemeines Prüfverfahren*

DIN EN ISO 75-2, *Kunststoffe — Bestimmung der Wärmeformbeständigkeitstemperatur — Teil 2: Kunststoffe und Hartgummi*

DIN EN ISO 178, *Kunststoffe — Bestimmung der Biegeeigenschaften*

DIN EN ISO 179-1, *Kunststoffe — Bestimmung der Charpy-Schlageigenschaften — Teil 1: Nicht instrumentierte Schlagzähigkeitsprüfung*

DIN EN ISO 179-2, *Kunststoffe — Bestimmung der Charpy-Schlageigenschaften — Teil 2: Instrumentierte Schlagzähigkeitsprüfung*

DIN EN ISO 180, *Kunststoffe — Bestimmung der Izod-Schlagzähigkeit*

DIN EN ISO 293, *Kunststoffe — Formgepresste Probekörper aus Thermoplasten*

DIN EN ISO 294-1, *Kunststoffe — Spritzgießen von Probekörpern aus Thermoplasten — Teil 1: Allgemeine Grundlagen und Herstellung von Vielzweckprobekörpern und Stäben*

DIN EN ISO 306, *Kunststoffe — Thermoplaste — Bestimmung der Vicat-Erweichungstemperatur (VST)*

DIN EN ISO 527-2, *Kunststoffe — Bestimmung der Zugeigenschaften — Teil 2: Prüfbedingungen für Form- und Extrusionsmassen*

DIN EN ISO 527-4, *Kunststoffe — Bestimmung der Zugeigenschaften — Teil 4: Prüfbedingungen für isotrop und anisotrop faserverstärkte Kunststoffverbundwerkstoffe*

DIN EN ISO 899-1, *Kunststoffe — Bestimmung des Kriechverhaltens — Teil 1: Zeitstand-Zugversuch*

DIN EN ISO 1133-1, *Kunststoffe — Bestimmung der Schmelze-Massefließrate (MFR) und der Schmelze-Volumenfließrate (MVR) von Thermoplasten — Teil 1: Allgemeines Prüfverfahren*

DIN EN ISO 1183-1, *Kunststoffe — Verfahren zur Bestimmung der Dichte von nicht verschäumten Kunststoffen — Teil 1: Eintauchverfahren, Verfahren mit Flüssigkeitspyknometer und Titrationsverfahren*

DIN EN ISO 1183-2, *Kunststoffe — Verfahren zur Bestimmung der Dichte von nicht verschäumten Kunststoffen — Teil 2: Verfahren mit Dichtegradientensäule*

DIN EN ISO 1183-3, *Kunststoffe — Bestimmung der Dichte von nicht verschäumten Kunststoffen — Teil 3: Gas-Pyknometer-Verfahren*

DIN EN ISO 2818, *Kunststoffe — Herstellung von Probekörpern durch mechanische Bearbeitung*

DIN EN ISO 4589-2, *Kunststoffe — Bestimmung des Brennverhaltens durch den Sauerstoff-Index — Teil 2: Prüfung bei Umgebungstemperatur*

DIN EN ISO 4589-3, *Kunststoffe — Bestimmung des Brennverhaltens durch den Sauerstoff-Index — Teil 3: Prüfung bei erhöhter Temperatur*

DIN EN ISO 8256, *Kunststoffe — Bestimmung der Schlagzugzähigkeit*

DIN EN ISO 10350-1, *Kunststoffe — Ermittlung und Darstellung vergleichbarer Einpunktkennwerte — Teil 1: Formmassen*

DIN EN ISO 11357-1, *Kunststoffe — Dynamische Differenz-Thermoanalyse (DSC) — Teil 1: Allgemeine Grundlagen*

DIN EN ISO 11357-2, *Kunststoffe — Dynamische Differenz-Thermoanalyse (DSC) — Teil 2: Bestimmung der Glasübergangstemperatur und der Glasübergangstufenhöhe*

DIN EN ISO 19066-1, *Kunststoffe — Methylmethacrylat-Acrylnitril-Butadien-Styrol (MABS)-Formmassen — Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen*

DIN EN ISO 20753, *Kunststoffe — Probekörper*

Kunststoffe — Methylmethacrylat-Acrylnitril-Butadien-Styrol (MABS)- Werkstoffe — Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO/DIS 19066-2:2019)

*Plastiques — Méthacrylate de méthyle-acrylonitrile-butadiène-styrène (MABS) pour moulage et extrusion —
Partie 2 : Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO/DIS 19066-2:2019)*

*Plastics — Methyl methacrylate-acrylonitrile-butadiene-styrene (MABS) moulding and extrusion materials — Part 2:
Preparation of test specimens and determination of properties (ISO/DIS 19066-2:2019)*

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

STD Version 2.9p

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	8
4 Probekörperherstellung	8
4.1 Allgemeines	8
4.2 Vorbehandlung der Formmasse	8
4.3 Spritzgießen	8
4.4 Pressen	9
5 Konditionierung der Probekörper	9
6 Bestimmung von Eigenschaften	9
Anhang A (normativ) Bestimmung des Gehaltes an gebundenem Acrylnitril in der kontinuierlichen Phase	13
A.1 Kurzbeschreibung	13
A.2 Durchführung	13
A.2.1 Vorextraktion mit <i>n</i> -Hexan	13
A.2.2 Extraktion mit Aceton	13
A.2.3 Acrylnitril-Gehalt	13
A.3 Alternatives Verfahren	13

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 19066-2:2019) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 61 „Plastics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 249 „Kunststoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NBN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN ISO 10366-2:2003 ersetzen.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 19066-2:2019 wurde von CEN als prEN ISO 19066-2:2019 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Vorwort

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung nationaler Normungsorganisationen (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird üblicherweise von Technischen Komitees von ISO durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale staatliche und nichtstaatliche Organisationen, die in engem Kontakt mit ISO stehen, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet bei allen elektrotechnischen Themen eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die Verfahren, die bei der Entwicklung dieses Dokuments angewendet wurden und die für die weitere Pflege vorgesehen sind, werden in den ISO/IEC-Direktiven, Teil 1 beschrieben. Es sollten insbesondere die unterschiedlichen Annahmekriterien für die verschiedenen ISO-Dokumentenarten beachtet werden. Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Direktiven, Teil 2 erarbeitet (siehe www.iso.org/directives).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren. Details zu allen während der Entwicklung des Dokuments identifizierten Patentrechten finden sich in der Einleitung und/oder in der ISO-Liste der erhaltenen Patenterklärungen (siehe www.iso.org/patents).

Jeder in diesem Dokument verwendete Handelsname dient nur zur Unterrichtung der Anwender und bedeutet keine Anerkennung.

Für eine Erläuterung des freiwilligen Charakters von Normen, der Bedeutung ISO-spezifischer Begriffe und Ausdrücke in Bezug auf Konformitätsbewertungen sowie Informationen darüber, wie ISO die Grundsätze der Welthandelsorganisation (WTO, en: World Trade Organization) hinsichtlich technischer Handelshemmnisse (TBT, en: Technical Barriers to Trade) berücksichtigt, siehe www.iso.org/iso/foreword.html.

Dieses Dokument wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 61, *Plastics*, Unterkomitee SC 9, *Thermoplastic materials*, erarbeitet.

Diese erste Ausgabe von ISO 19066-2 ersetzt ISO 10366-2:2003, die technisch überarbeitet wurde, hauptsächlich zur Aktualisierung der normativen Verweisungen in Abschnitt 2:

- ISO 3167 wurde ersetzt durch ISO 20753;
- IEC 60093 wurde ersetzt durch IEC 62631-3-1 und IEC 62631-3-2;
- ISO 1183 wurde ersetzt durch ISO 1183-1, ISO 1183-2 und ISO 1183-3.

Eine Auflistung aller Teile der Normenreihe ISO 19066 ist auf der ISO-Internetseite abrufbar.

Einleitung

Es gibt viele Verfahren zur Prüfung der Eigenschaften von Kunststoffen. Bei einigen sind die nach verschiedenen Normen erzielten Daten nicht vergleichbar. Selbst bei Anwendung derselben Normen erlauben diese häufig die Verwendung einer Vielfalt alternativer Prüfbedingungen und die erzielten Daten sind nicht notwendigerweise vergleichbar. Der Zweck dieses Dokuments ist die Festlegung von Prüfverfahren und -bedingungen, die für die Erfassung und Darstellung von Daten anzuwenden sind, um die Möglichkeit gültiger Vergleiche zwischen Formmassen aus Methylmethacrylat-Acrylnitril-Butadien-Styrol (MABS) sicherzustellen.